**Never, ever give up!**

**永不言弃！**

**英国的伟大首相温斯顿·丘吉尔爵士，小时候在哈罗公学上学。当时他可不是个好学生，要不是出身名门，他可能早就因为违反纪律被开除了。谢天谢地，他总算从哈罗毕业了，在那里犯下的错误并没影响到他上大学。后来，他凭着军旅生涯中的杰出表现当选为英国首相。他的才思、智慧、公民责任感以及在二战痛苦而黑暗的时期拒绝投降的无畏勇气，为他赢得了美名。他非凡的决心，不仅激励了整个民族，还鼓舞了全世界。**

**在他首相任期即将结束时，他应邀前往母校哈罗公学，为满怀报国之志的同学们作演讲。校长说：“年轻的先生们，当代最伟大的演说家过几天就会来为你们演讲，他提出的任何中肯的建议，你们都要听从。”那个激动人心的日子终于到了。温斯顿爵士站了起来——他只有5英尺5英寸高，体重却有107公斤。他作了言简意赅的讲话：“年轻人，要永不放弃。永不放弃！永不放弃！永不，永不，永不，永不！”**

**个人经历、教育机会、个人困境，这些都不能阻挡一个全力以赴追求成功的、有着坚强意志的人。任务再苦，准备再长，难度再大，都不能让他放弃自己的追求。就以本时代最有学问的两位科学家——阿尔伯特·爱因斯坦和托马斯·爱迪生为例，他们都曾面临巨大的障碍和极端的批评，都曾被说成“不开窍”，被老师当成笨蛋而放弃。托马斯·爱迪生还曾逃学，因为老师嫌他问的问题太多而经常鞭打他。爱因斯坦一直到将近9岁才能流利地说话，学习成绩太差，有些人认为他都已经学不好了。然而，这两个男孩的父母都相信他们。他们坚持不懈地每天和儿子一起努力，孩子们也了解到，要想成功，就绝不要怕付出长期而艰辛的努力。最终，爱因斯坦和爱迪生都摆脱了童年的困扰，进而作出了造福当今全世界的伟大发现。**

**再如亚伯拉罕·林肯这个英雄的典范，他一生面临了无数艰辛、失败和接二连三的不幸。他的出身和经历真是一点也算不上光鲜。他在一个非常贫困的家庭长大，只受过一年正规教育。经商两度失败，初恋爱人的突然离世也使他精神崩溃，还在八次政治选举中落马。此后，他的四个孩子有三个不幸去世，令他悲痛欲绝。然而，坚强的意志鞭策着他，推动他前进，使他更加乐观、投入、坚毅。这让他得以全力以赴，一次次战胜生命中的巨大困难和挫折。一百年之后，世界各地的人们都赞颂亚伯拉罕·林肯，认为他是有史以来最伟大的美国总统。**

**与丘吉尔和林肯一样，只有那些“执著地追求成功”的人，那些保持始终如一的精神意志的人，才会通过自身的努力，获得成功。许多艺术家、政治家、作家和发明家都有同样的经历。他们之所以能取得这样的成就，是因为他们拥有强烈的意愿，不懈地准备、奋斗，并保持对成功的激情。他们取得了成功，并不是因为成功很容易，而是因为他们拥有克服重重障碍的意志，为了追求目标而勤奋努力。**

**桑德拉·戴·奥康纳成长于既没自来水也没电的养牛场，她努力学习以使自己接受到最好的教育。她的学习成绩在班上始终名列前茅，一路奋斗终于进入了斯坦福大学法学院，并以优异的成绩从法学院毕业。尽管奥康纳勤奋刻苦，但在20世纪50年代，她仍然受到女人身份的制约。即使斯坦福大学的学位有良好的声誉，她仍被整个法律界拒之门外，因为事务所宁愿聘请才干稍逊的男性，也不愿冒险破例雇佣一位女律师。然而，桑德拉·戴·奥康纳并未放弃梦想。她执著地坚持下去，终于得到提名并被任命为美国第一位女性最高法院大法官。她任职期间，对很多问题，例如堕胎和妇女权利，都起到了极为关键的作用。**

**很多人只是嘴上说他们想要什么东西，但并不真正地付出大量努力去实现。很多人因为害怕失败而不敢全心尝试。而成功的秘诀在于内心燃烧的欲望——一种坚定不移的意志和专注力——从而激发行动的决心，即使疲惫，即使失败，也会继续准备，继续前进。正如一句箴言所说：“你摔倒了多少次并不要紧；你能多少次重新站起来对成功才至关重要！”**

**专注于汲取更多的知识，争取持之以恒地渐进，保持永不言退的坚强意志——即使在你疲惫想要松懈的时候，或者困难重重之时。“执著地追求成功！”“有志者，事竟成！”只要刻苦努力，意志坚决，专心投入，准备充分，你就能跨越一切障碍，完成所有壮举，取得成功！**

**﻿**

**Chance favors the prepared**

**机遇偏爱有准备之人**

**莱斯·布朗和其孪生兄弟出生于迈阿密一个异常贫困的街区，出生后不久就一起被厨工玛米·布朗收养。**

**由于儿时过度好动，还爱不停地说话，莱斯被送到专为学习困难儿童而设的特殊教育班，并一直读到了高中。一毕业，他就成了一名垃圾清运工。大家都觉得他将来不会有什么好前途，但他自己却不这么想。他有激情，有梦想——一个让他为之奋斗的伟大梦想。他觉得自己一定会成为电台音乐唱片节目主持人，通常也叫“DJ”，那可是电台名人，专门为面向全市的广播制作音乐节目。**

**一到晚上，他就带着收音机上床睡觉，这样他就可以一边听着当地DJ的节目，一边沉浸在自己的梦想里。他在自己的小卧室里营造了一个假想电台。他把梳子当麦克风，劲头十足地对着想象中的听众练习自己的杰作。**

**他无休止地练习让朋友们不胜其烦。他们都说他根本没有机会，永远都不可能成为DJ。他们嘲弄他，告诉他别做白日梦，要面对现实。然而，这些负面影响并没有让莱斯停止追求。他心中一直铭记自己的目标，继续沉浸在自己的世界里，全身心投入到对未来的准备中，去实现他成为著名DJ的梦想。**

**一天，莱斯决定主动出击，开始自己的事业。他大胆地来到当地电台，告诉经理他熟悉电台布局环境，完全可以成为一名DJ。**

**经理满腹狐疑地看着这个一身工作服还戴着顶草帽的邋遢年轻人，问他：“你了解播音的专业知识吗？”**

**莱斯回答说：“不，先生，我不了解。”**

**“哦，孩子，那恐怕我们没法雇用你，”经理直截了当地回应。就这样，莱斯对成功的第一次尝试完全以失败告终。**

**莱斯十分坚定。他很爱自己的养母玛米·布朗，还精打细算攒钱为她买喜欢的东西。尽管人人都打击他，但她却十分信任他，告诉他不管别人怎么说，都要追求自己的目标，坚持自己的梦想。**

**因此，不管电台经理之前怎么说，莱斯每天还是会去电台，这样持续了一周。他的坚持很能打动人，电台经理终于让了步，让他做一些小事情——不过没有报酬。莱斯负责给大家提供咖啡和吃的东西。他在工作中尽力满足大家的每一个要求，而且只要有需要，任何时候都可以加班。最后，他的工作热情赢得了大家的信任，他们让莱斯开着凯迪拉克去接送名人，居然不知道他连驾照都没有。**

**与电台真正的DJ相处时，莱斯自学他们操作调音台的姿势和手势。他徘徊在播音间，力所能及地汲取全部知识。他非常自律，晚上一回到房间，就满怀着期待不懈地练习，他知道机遇终会降临。**

**一天下午，工作期间，一个名叫洛克的DJ在直播时突然病得厉害。周围只有莱斯，而他意识到洛克正在咳嗽，都快不能说话了。莱斯凑近他，看看有什么办法能帮助同事减轻痛苦。他也担心这病肯定会让广播无法进行下去。**

**最后，电话铃响了，莱斯抓起电话。正是电台经理，对此他已有预感。**

**“莱斯，我是克莱因。我觉得洛克没办法做完这期节目了。”**

**“是的，”他低声说，“我知道。”**

**“你能打电话叫其他DJ来接替他吗？”**

**“好的，先生，我一定去叫。”**

**但他找了个遍，却发现一个正式DJ都找不到。主持人考密克和DJ斯雷克都出城度周末去了，尼尔身体也不舒服。似乎电台的麻烦大了。**

**莱斯无计可施，几欲抓狂，只好给总经理打电话。“克莱因先生，一个人都找不到，”莱斯说。**

**克莱因先生于是问道：“小伙子，你知道怎么操作播音间里的调音台么？”**

**“我知道的，先生，”莱斯回答，为突如其来的机会笑了。他一刻都不耽搁，马上给母亲和朋友们打了电话。“你们都到前廊去，打开收音机，我马上要直播了！”他说。**

**莱斯冲进播音间，把洛克扶到附近的沙发上，然后坐上了他的位置。他已做好准备。打开麦克风，他流利地开始了一段说唱：“注意啦！我是莱布，莱斯·布朗！空前绝后的莱斯·布朗，独一无二的莱斯·布朗。我青春年少，单身无挂，喜爱结交；我会让你心满意足，动能无限。来吧，亲爱的，我就是你喜爱的那个人。”**

**正因为莱斯勤于准备，他才能一切就绪。听众为之折服，经理为之鼓掌。在那决定命运的一刻后，莱斯不断前进，成为在广播、政治、演讲和电视等领域的一位偶像级人物。**